

Nordic Journal of Botany

NJB-02795

Kozhin, M. N. and Sennikov, A. N. 2020. An analysis of travel reports of the Finnish botanical expeditions to Russian Lapland (Murmansk Region and northern Karelia) in 1861 and 1863. – Nordic Journal of Botany 2020: e02795

Appendix 1–2

Appendix 1. New records of vascular plants from Russian Lapland reported by Fellman (1864b).

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herbarium MF	Laponia rossica	Murmansk Reg.	North Karelia			
•				<i>Aconitum lycoctonum</i> L.	Tetrina, 07.07.1863, M. Brenner (H 798848); Ponoj, 15.07.1863, M. Brenner (H 798841), 22.07.1863, N. I. Fellman, (H 798844), 25.07.1863, M. Brenner (H 788866, 798842), [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 12] (H 846712)	<i>Aconitum septentrionale</i> Koelle
•	•	•		<i>Actaea spicata</i> [f.] <i>erythrocarpa</i> Turcz. (<i>A. erythrocarpa</i> (Fisch. & C.A.Mey.) Mørch)	Rasnavolok ineunte, [02].08.1861, P. A. Karsten (H 797752)	<i>Actaea erythrocarpa</i> (Fisch. & C.A.Mey.) Mørch
•	•	•		<i>Alnus</i> × <i>pubescens</i> Tausch (<i>A. glutinosa</i> (L.) Gaertn. × <i>A. incana</i> (L.) Moench)	Ad sinum Kola, 17.07.1861, N. I. Fellman (H 60306); Kola, [29.06–02.07, 13.07–02.08].1861, P. A. Karsten (H 60303); Kantalahti, [23.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 209] (H 846909)	<i>Alnus incana</i> ssp. <i>kolaënsis</i> (N.I.Orlova) Á.Löve & D.Löve
•	•	•		<i>Androsace septentrionalis</i> L.	Turij, 01.07.1863, M. Brenner (H 417808, 417820, 417822), N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 196] (H 846896); Ponoj, 18.07.1863, M. Brenner (H 417825)	<i>Androsace septentrionalis</i> L.
•				<i>Arctostaphylos officinalis</i> Wimm. (<i>A. uva-ursi</i> (L.) Spreng.)	Kola, 10.08.1863, M. Brenner (H 415940)	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> (L.) Spreng.
•	•		•	<i>Asplenium crenatum</i> Fr. (<i>Diplazium sibiricum</i> (Turcz. ex Kunze) Sa.Kurata)	Ponoj, 28.07.1863, M. Brenner (H 89280, 89281, 89283), N. I. Fellman (H 89282), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 357] (H 847057) Soukelo, [1861–1863], N. I. Fellman (H 89276)	<i>Diplazium sibiricum</i> (Turcz. ex Kunze) Sa.Kurata
•	•	•		<i>Astragalus oroboides</i> Hornem.	Sapadnivolok, in loco fertili humido argillano, [06.08].1863, N. I. Fellman (H 391223), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 68] (H 846768)	<i>Astragalus norvegicus</i> Grauer
•	•	•		<i>Atriplex patula</i> var. <i>hololepis</i> Ledeb. (nom. illeg. superfl. for <i>A. angustifolia</i> var. <i>obtusata</i> Cham.)	Kantalahti, 04.08.1861, N. I. Fellman (H 471651), 1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 204] (H 846904)	<i>Atriplex nudicaulis</i> Boguslaw
				<i>Betula alba</i> L.	Knäsä, [06–08.08].1861, N. I. Fellman (H 471652)	<i>Atriplex praecox</i> Hulph.
•					Prope Keret, [27–28.06].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 207] (H 846908); Kola, [18–19.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 206] (H 846906)	<i>Betula pubescens</i> Ehrh. subsp. <i>pubescens</i> <i>Betula pubescens</i> subsp. <i>subarctica</i> (N.I.Orlova) Á.Löve & D.Löve
•				<i>Betula tortuosa</i> Ledeb.	Tschavanga, 04.07.1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 208] (H 846907), M. Brenner (H 734518);	<i>Betula pubescens</i> subsp. <i>czerepanovii</i> (N.I.Orlova) Hämet-Ahti

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herbarium MF	Laponia rossica	Murmansk Reg.	North Karelia			
					Kola, 04.07.1861, N. I. Fellman (H 734483), 01.07.1861, N. I. Fellman (H 734482, 734783); Olenji, 05.07.1861, N. I. Fellman (H 734480)	
					Maanselkä, [29.06].1861, P. A. Karsten (H 726319) Kola, 15.07.1861, N. I. Fellman (H 726320)	<i>Betula × alpestris</i> Fr. (<i>B. nana</i> L. × <i>B. pubescens</i> subsp. <i>czerepanovii</i> (N.I.Orlova) Hämet-Ahti)
•	•	•		<i>Botrychium matricarioides</i> Willd.	Kola, 18.08.1863, M. Brenner (H 444828)	<i>Sceptridium multifidum</i> (S.G.Gmel.) M.Nishida (<i>Botrychium multifidum</i> (S.G.Gmel.) Rupr.)
•	•	•		<i>Brassica campestris</i> L.	Kantalaks, [25.06].1861, N. I. Fellman (H 802601)	<i>Brassica campestris</i> L.
•	•	•		<i>Callitriche autumnalis</i> L.	Kola, [18–19.08].1863, N. I. Fellman (H 442087), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 98] (H 846798)	<i>Callitriche hermaphroditica</i> L.
•				<i>Calluna vulgaris</i> (L.) Hull	Maanselkä norr om Imandra, [21].08.1861, N. I. Fellman (H 416685); Prope Kolam, [18–19.08].1863, N. I. Fellman (H 442087), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 157] (H 846857)	<i>Calluna vulgaris</i> (L.) Hull
•				<i>Cerastium alpinum</i> var. <i>glabratum</i> Wahlenb.	Kola, 19.07.1861, P. A. Karsten (H 791613); Baraschiha, [13.08].1863, N. I. Fellman (H 791564, 791620) [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 63] (H 846763); Katschkova, [31.07].1863, N. I. Fellman (H 791563, 791566)	<i>Cerastium alpinum</i> var. <i>glabratum</i> Wahlenb.
•				<i>Cochlearia officinalis</i> L.	Kola, [18–19.08].1863, [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 26] (H 846726)	<i>Cochlearia arctica</i> DC.
					Kildin, 08.07.1861, N. I. Fellman (H 360699)	<i>Cochlearia officinalis</i> L.
•				<i>Cotoneaster vulgaris</i> Lindl. (<i>C. integerrimus</i> Medik.)	Ponoj, 15.07.1863, M. Brenner (H 381708, 381710, 381711) Turij, 01.07.1863, M. Brenner (H 381526)	<i>Cotoneaster antoninae</i> Juz.
					Turij, 01.07.1863, M. Brenner (H 381529, 381530, 683561), N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 91] (H 846791)	<i>Cotoneaster cinnabarinus</i> Juz.
					Koutajärvi, [10.08].1861, N. I. Fellman (H 697778)	<i>Cotoneaster laxiflorus</i> J.Jacq. ex Lindl.
•	•	•		<i>Daphne mezereum</i> L.	Kola, 1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 205] (H 846905)	<i>Daphne mezereum</i> L.
•	•	•		<i>Draba hirta</i> L.	Ponoj, 15.07.1863, N. I. Fellman (H 804279, 804282);	<i>Draba glabella</i> Pursh

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herbarium MF	Laponia rossica	Murmansk Reg.	North Karelia			
					Turij, 01.07.1863, M. Brenner (H 804269, 804266, 804270), N. I. Fellman (H 804272), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 20] (H 846720)	
•	•	•		<i>Eriophorum callitrix</i> Cham. ex C.A.Mey.	Ponoj, [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 297] (H 846997)	<i>Eriophorum brachyantherum</i> Trautv. & C.A.Mey.
•				<i>Eriophorum vaginatum</i> L.	Olenji, 06.07.1861, N. I. Fellman (H 309146); Ponoj, [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 298] (H 846998)	<i>Eriophorum vaginatum</i> L.
•				<i>Gentiana nivalis</i> L.	Ponoj, [11–28.07].1863, N. I. Fellman (H 1745852) [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 166] (H 846866)	<i>Gentiana nivalis</i> L.
•				<i>Gentiana tenella</i> Rottb. (<i>Comastoma tenellum</i> (Rottb.) Toyok.)	Ponoj, 14.08.1863, M. Brenner (H 419392, 419393), N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 165] (H 846865)	<i>Comastoma tenellum</i> (Rottb.) Toyok.
•	•	•		<i>Gypsophila fastigiata</i> L.	Ön Wysokij i Imandra, 22.08.1863, M. Brenner (H 353228–353230), M. Brenner & N.J. Laurin [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 38] (H 846738)	<i>Gypsophila fastigiata</i> L.
•				<i>Haloscias scothicum</i> (L.) Fr. (<i>Ligusticum scothicum</i> L.)	Kola, 22.07.1861, N. I. Fellman (H 411158) Kletnich, [11.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 115] (H 846815)	<i>Ligusticum scothicum</i> L.
•	•	•		<i>Helianthemum vulgare</i> Gaertn. (<i>H. nummularium</i> (L.) Mill.)	Turij, [01.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 28] (H 846728)	<i>Helianthemum nummularium</i> (L.) Mill. (incl. <i>H. arcticum</i> (Grosser) Janch.)
•	•	•		<i>Hieracium murorum</i> L.	Ponoj, [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 146] (H 846846)	<i>Hieracium lutulentum</i> Norrl.
•				<i>Hippuris maritima</i> Hell.	Kola, [18–19.07].1863, N. I. Fellman (H 442088), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 99] (H 846799)	<i>Hippuris tetraphylla</i> L. f.
•	•		•	<i>Isoëtes echinospora</i> Durieu	Susijärvi, [23.06, 26.08].1861, N. I. Fellman (H 74565), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 364] (H 847064)	<i>Isoëtes echinospora</i> Durieu
•				<i>Juncus glaucus</i> Wahlenb. (<i>J. inflexus</i> L.)	Tschavanga, [04–05.07].1863, N. I. Fellman (H 442088), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 245] (H 846945)	<i>Juncus balticus</i> Willd.
•				<i>Juncus trifidus</i> L. (<i>Oreojuncus trifidus</i> (L.) Záv.Drábk. & Kirschner)	Olenji, 06.07.1861, N. I. Fellman (H 223898), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 245] (H 846145); Ponoj, 12.07.1863, M. Brenner (H 222436, 222437)	<i>Oreojuncus trifidus</i> (L.) Záv.Drábk. & Kirschner
•				<i>Lathyrus maritimus</i> (L.) Bigelow	Tuloma, 20.07.1861, P. A. Karsten (H 62217); Kola, [18–19.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 99] (H 846775)	<i>Lathyrus maritimus</i> (L.) Bigelow
•	•	•		<i>Lonicera caerulea</i> L.	Ad fl. Niva, 26.06.1861, N. I. Fellman (H 798266);	<i>Lonicera caerulea</i> L. (incl. <i>L. caerulea</i>)

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herbarium MF	Laponia rossica	Murmansk Reg.	North Karelia			
					Kantalahti, [25.06].1861, P. A. Karsten (H 798260); Ruankoski prope Soukelo, 11.08.1861, N. I. Fellman (H 798267)	<i>ssp. pallasii</i> (Ledeb.) Browicz)
•				<i>Luzula hyperborea</i> R.Br.	Krasnojsholki, 10.07.1863, M. Brenner (H 233668, 553884), N. I. Fellman (H 233680); Kislaja guba, [10.07].1863, N. I. Fellman (H 233683); Ponoj, 13.07.1863, M. Brenner (H 233661, 233677, 240698), 16.07.1863, M. Brenner (H 233660, 233678, 240697); Panfelofka, [01.08].1863, N. I. Fellman (H 233681, 233682)	<i>Luzula confusa</i> Lindeb.
•				<i>Luzula parviflora</i> (Ehrh.) Desv.	Ponoj, 12.07.1863, N. I. Fellman (H 819801), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 232] (H 846932); Ponoj, 23.07.1863, M. Brenner (H 819799, 819800, 819803)	<i>Luzula parviflora</i> (Ehrh.) Desv.
•				<i>Luzula pilosa</i> (L.) Willd.	Soukelo, 22.06.1861, N. I. Fellman (H 239328) Keret, [27–28.06].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 238] (H 846938)	<i>Luzula pilosa</i> (L.) Willd.
•				<i>Maianthemum bifolium</i> (L.) F.W.Schmidt	Ad fl. Niva, 26.06.1861, N. I. Fellman (H 228950); Umba, [30.06].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 230] (H 846930)	<i>Maianthemum bifolium</i> (L.) F.W.Schmidt
•				<i>Matricaria inodora</i> var. <i>phaeocephala</i> Rupr. (<i>Tripleurospermum maritimum</i> ssp. <i>phaeocephalum</i> (Rupr.) Hämet-Ahti)	Kola, 22.07.1861, N. I. Fellman (H 528437)	<i>Tripleurospermum maritimum</i> ssp. <i>subpolare</i> (Pobed.) Hämet-Ahti
•				<i>Melandrium apetalum</i> (L.) Fenzl	— Specimens have not been found	<i>Silene uralensis</i> (Ruprecht) Bocquet
•	•	•	•	<i>Orobus vernus</i> L. (<i>Lathyrus vernus</i> (L.) Bernh.)	Ruanjärvi, 10.08.1861, P. A. Karsten (H 393464) Pjalitsa, [08.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 73] (H 846773)	<i>Lathyrus vernus</i> (L.) Bernh.
•	•	•	•	<i>Oxycoccus microcarpus</i> Turcz. (<i>Vaccinium microcarpum</i> (Turcz. ex Rupr.) Schmalh.)	Ad sinum Kolaensem, 13.07.1861, N. I. Fellman (H 416088), 14.07.1861, P. A. Karsten (H 416089); Keret, [27–28.06].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 154] (H 846854)	<i>Vaccinium microcarpum</i> (Turcz. ex Rupr.) Schmalh.
•	•	•		<i>Paeonia anomala</i> L.	Ponoj, 15.07.1863, M. Brenner (H 802163, 802160, 802176), N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 13] (H 846713); Ad flum. Ponoj, juxta pagum Ponoj, in lapidosis, [11–28].07.1863, N. I. Fellman (H 802167, 802177)	<i>Paeonia anomala</i> L.
•				<i>Phaca frigida</i> L. (<i>Astragalus frigidus</i> (L.) A.Gray)	Ponoj, 23.07.1863, M. Brenner (H 391152–391154), N. I. Fellman (H 391159, 391160, 391162), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 66] (H 846766); Orloff, [31.07].1863, N. I. Fellman (H 391161)	<i>Astragalus frigidus</i> (L.) A.Gray

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herbarium MF	Laponia rossica	Murmansk Reg.	North Karelia			
•				<i>Pinus abies</i> L. (<i>Picea abies</i> (L.) H.Karst.)	— Specimens have not been found	<i>Picea abies</i> (L.) H.Karst. subsp. <i>abies</i>
•	•	•		<i>Pinus abies</i> var. <i>medioxima</i> W.Nyl.	Knäsa, [06–08.08].1861, N. I. Fellman (H 200413) [Box: Ph 431]	<i>Picea abies</i> subsp. <i>×fennica</i> (Regel) Parfenov (= <i>Picea ×fennica</i> (Regel) Kom.)
•				<i>Pinus obovata</i> (Ledeb.) Rupr. (<i>Picea obovata</i> Ledeb.)	— Specimens have not been found	<i>Picea abies</i> subsp. <i>obovata</i> (Ledeb.) Domin (= <i>Picea obovata</i> Ledeb.)
•				<i>Pinguicula villosa</i> L.	Ad sinum Kolaensem, 14.07.1861, P. A. Karsten (H 536298), 12.07.1861, P.A. Karsten (H 536300); Tschavanga, 04.07.1863, M. Brenner (H 536262–536264), N. I. Fellman (H 1751924), [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 192] (H 846892)	<i>Pinguicula villosa</i> L.
•				<i>Poa caesia</i> Sm.	Ponoj, 27.07.1863, N. I. Fellman (H 151130)	<i>Poa glauca</i> Vahl
•	•	•		<i>Poa pratensis</i> var. <i>alpigena</i> Blytt (<i>P. alpigena</i> (Blytt) Lindm.)	Turij, 01.07.1863, M. Brenner (H 819786); Lumbofski, [03–05.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 332] (H 847032); Kislaja gubá, [10.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 333] (H 847033); Pjalitsa, [08.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 334] (H 847034)	<i>Poa alpigena</i> (Blytt) Lindm.
•	•	•		<i>Poa sudetica</i> var. <i>remota</i> (Forselles) Fr. (<i>P. remota</i> Forselles)	Ponoj, 27.07.[1863], N. I. Fellman (H 690296)	<i>Poa remota</i> Forselles
•	•	•		<i>Polygala amara</i> L.	Tetrina, [06–07.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 65] (H 846765)	<i>Polygala amarella</i> Crantz
•	•	•		<i>Ranunculus acris</i> var. <i>pumilus</i> Wahlenb.	Kola, 15.07.1861, N. I. Fellman (H 357249)	<i>Ranunculus acris</i> L. ssp. <i>acris</i>
			•		Insula Kildin, 07.08.1861, N. I. Fellman (H 799822)	<i>Ranunculus acris</i> ssp. <i>borealis</i> (Regel) Nyman var. <i>borealis</i>
•	•	•	•	<i>Ranunculus polyanthemos</i> L.	Keret, [27–28.06].1863, N. I. Fellman (<i>Pl. Arct. Exs.</i> 7 H 846707)	<i>Ranunculus polyanthemos</i> L.
•	•	•		<i>Ranunculus samojedorum</i> Rupr. (<i>R. hyperboreus</i> ssp. <i>arnellii</i> Scheutz)	Jokonga, [07.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 10] (H 846710)	<i>Ranunculus hyperboreus</i> Rottb. ssp. <i>hyperboreus</i>
			•	<i>Rhodiola rosea</i> L.	Sinus Kola, 01.07.1861, P. A. Karsten (H 365901); Woronja na strelke (Kantalahti), [25.06].1861, P. A. Karsten (H 365897); Mellan Kalgolaks och Gridinä, 25.06.1863, M. Brenner (H 365895);	<i>Rhodiola rosea</i> L. (incl. <i>R. arctica</i> Boriss.)

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herbarium MF	Laponia rossica	Murmansk Reg.	North Karelia			
					Kislaja Guba, 10.07.1863, M. Brenner (H 365892, 365910); Kola, [18–19.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 101, H 846801)	
•				<i>Saxifraga nivalis</i> L. (<i>Micranthes nivalis</i> (L.) Small)	Ponoj, flodmynning, 11.07.1863, M. Brenner (H 367567, 367572, 367573); Ponoj, 16.07.1863, N. I. Fellman (H 367574), [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 109] (H 846809); Kitofska, [09–10.08].1861, N. I. Fellman (H 1746577)	<i>Micranthes nivalis</i> (L.) Small
•				<i>Sorbus aucuparia</i> L.	Kola, 20.07.1861, P. A. Karsten (H 381427)	<i>Sorbus aucuparia</i> ssp. <i>glabrata</i> (Wimm. & Grab.) Hayek
•	•	•		<i>Sparganium hyperboreus</i> Laest.	Ad pagum Knäsä, 06.08.1861, N. I. Fellman (H 065822)	<i>Sparganium hyperboreus</i> Laest.
•				<i>Subularia aquatica</i> L.	Ad fl. Kurengi (Imandra), 02.08.1861, N. I. Fellman (H 065888),	<i>Sparganium natans</i> L.
•				<i>Subularia aquatica</i> L.	Susijärvi, [10.08].1861, N. I. Fellman (H 803959),	<i>Subularia aquatica</i> L.
•	•	•		<i>Thalictrum rariflorum</i> Fr.	Pjalitsa, [08.07].1863, Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 2] (H 846702)	<i>Thalictrum simplex</i> subsp. <i>boreale</i> (F.Nyl.) Å.Löve & D.Löve
•	•	•		<i>Triticum violaceum</i> Hornem. (<i>Elymus violaceus</i> (Hornem.) Feilberg)	Ponoj, [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 351] (H 847051) Kitscha, [20.08].1863, N. I. Fellman (H 511991)	<i>Elymus mutabilis</i> (Drobow) Tzvelev
•	•	•		<i>Veronica chamaedrys</i> L.	Umba, [30.06].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 181] (H 846881)	<i>Veronica chamaedrys</i> L.
•	•	•		<i>Viola epipsila</i> Ledeb.	Kola, 18.07.1861, N. I. Fellman (H 401379)	<i>Viola epipsila</i> Ledeb.
•				<i>Viola palustris</i> L.	Umba, 30.06.1863, M. Brenner (H 401339, 401341, 401344)	<i>Viola</i> × <i>hyperborea</i> (Rupr.) Vl.V.Nikitin (<i>V. epipsila</i> Ledeb. × <i>V. epipsiloides</i> Å.Löve & D.Löve)
•				<i>Viola palustris</i> L.	Umba, [30.06].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 30] (H 846730)	<i>Viola palustris</i> L.
•	•	•		<i>Vicia sepium</i> L.	Ponoj, [11–28.07].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 76] (H 846776)	<i>Vicia sepium</i> L.
•	•	•		<i>Zannichellia polycarpa</i> Nolte	Kola, [18–19.08].1863, N. I. Fellman (H 97693)	<i>Zannichellia palustris</i> L.
	•		•	<i>Zostera marina</i> L.	Knjäscha, 06.08.1861, N. I. Fellman (H 223673), 08.08.1861, P. A. Karsten (H 223674), 24.08.1863, M. Brenner (H 223670–223672), [24.08].1863, N. I. Fellman [<i>Pl. Arct. Exs.</i> 226] (H 846926)	<i>Zostera marina</i> L.

Appendix 2. New records of vascular plants from Russian Lapland reported by Selin (1869).

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herb. Mus. Fenn.	Laponia rossica	Murmansk Reg.	Karelia			
•				<i>Aconitum lycoctonum</i> L.	Oleniza, 08.08.1861, G. Selin (H 798840, 798859)	<i>Aconitum septentrionale</i> Koelle
•	•	•		<i>Actaea spicata</i> L.	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 797748, 797751)	<i>Actaea erythrocarpa</i> (Fisch. & C.A.Mey.) Mørch
•				<i>Bartsia alpina</i> L.	Warsuga, 12.08.1861, G. Selin (H 537031, 537033); Insula Kildin, 06.09.1861, G. Selin (H 537069)	<i>Bartsia alpina</i> L.
•				<i>Carex filiformis</i> L.	Umba, 22.08.1861, G. Selin (H765123)	<i>Carex lasiocarpa</i> Ehrh.
•				<i>Carex panicea</i> L.	— Specimens have not been found.	<i>Carex panicea</i> L.
•				<i>Carex rariflora</i> (Wahlenb.) Sm.	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 767019)	<i>Carex paupercula</i> Michx.
•				<i>Coeloglossum viride</i> (L.) Hartm. (<i>Dactylorhiza viridis</i> (L.) R.M.Bateman, Pridgeon & M.W.Chase)	Umba, 06.08.1861, G. Selin (H 768325), 07.08.1861, G. Selin (H 768323); Kildin, 06.09.1861, G. Selin (H 768365)	<i>Dactylorhiza viridis</i> (L.) R.M.Bateman, Pridgeon & M.W.Chase
•				<i>Cotoneaster vulgaris</i> Lindl. (<i>C. integerrimus</i> Medik.)	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 381527); Turij, 16.08.1861, G. Selin (H 381528); Pore Guba, 22.08.1861, G. Selin (H 381525)	<i>Cotoneaster cinnabarinus</i> Juz.
•	•	•		<i>Daphne mezereum</i> L.	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 18200)	<i>Daphne mezereum</i> L.
•				<i>Empetrum nigrum</i> L.	Umba, 06.08.1861, G. Selin (H 416871)	<i>Empetrum nigrum</i> ssp. <i>hermaphroditum</i> (Lange ex Hagerup) Böcher
•	•	•		<i>Galium mollugo</i> L.	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 534024, 534025)	<i>Galium mollugo</i> L. (incl. <i>G. album</i> Mill.)
•				<i>Glaux maritima</i> L. (<i>Lysimachia maritima</i> (L.) Galasso, Banfi & Soldano)	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 418557)	<i>Lysimachia maritima</i> (L.) Galasso, Banfi & Soldano
•				<i>Haloscias scothicum</i> (L.) Fr. (<i>Ligusticum scothicum</i> L.)	Umba, 08.08.1861, G. Selin (H 411128, 411129)	<i>Ligusticum scothicum</i> L.
•				<i>Hieracium saxifragum</i> Fr.	— Specimens have not been found.	—
•	•	•		<i>Hypericum quadrangulum</i> L.	Umba, 06.08.1861, G. Selin (H 398587), 22.08.1861, G. Selin (H 398585)	<i>Hypericum maculatum</i> Crantz
•				<i>Lathyrus maritimus</i> (L.) Bigelow	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 062181, 062184)	<i>Lathyrus maritimus</i> (L.) Bigelow
•				<i>Linaria vulgaris</i> Mill.	Umba, 06.08.1861, G. Selin (H 429461, 429463)	<i>Linaria vulgaris</i> Mill.
•				<i>Maianthemum bifolium</i> (L.) F.W.Schmidt	Oleniza, 08.08.1861, G. Selin (H 228948)	<i>Maianthemum bifolium</i> (L.) F.W.Schmidt

Novelty				Original name, current nomenclature and taxonomy	Herbarium labels	Correct identification
Herb. Mus. Fenn.	Lapponia rossica	Murmansk Reg.	Karelia			
•				<i>Mulgedium alpinum</i> (L.) Less. (<i>Lactuca alpina</i> (L.) A.Gray)	Insula Kildin, 06.09.1861, G. Selin (H 754269)	<i>Lactuca alpina</i> (L.) A.Gray
•				<i>Nuphar lutea</i> (L.) Sm.	ad flum. Warsuga, 09.08.1861, G. Selin (H 355491)	<i>Nuphar lutea</i> (L.) Sm.
•				<i>Nymphaea alba</i> L.	Umba, 22.08.1861, G. Selin (H 355027)	<i>Nymphaea candida</i> J.Presl & C.Presl
•	•		•	<i>Orobus vernus</i> L. (<i>Lathyrus vernus</i> (L.) Bernh.)	Gridina – Keret, 05.08.1861, G. Selin (H 393468)	<i>Lathyrus vernus</i> (L.) Bernh.
•				<i>Paris quadrifolia</i> L.	Jambruts, 16.08.1861, G. Selin (H52903); Umba, 22.08.1861, G. Selin (H220012)	<i>Paris quadrifolia</i> L.
•	•	•		<i>Pimpinella saxifraga</i> L.	Umba, 19.08.1861, G. Selin (H 786060)	<i>Pimpinella saxifraga</i> L.
•				<i>Polygonum amphibium</i> L. (<i>Persicaria amphibia</i> (L.) Delarbre)	Umba, 06.08.1861, G. Selin (H 410516)	<i>Persicaria amphibia</i> (L.) Delarbre
•				<i>Polypodium dryopteris</i> L. (<i>Gymnocarpium dryopteris</i> (L.) Newman)	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 89847, 819433)	<i>Gymnocarpium dryopteris</i> (L.) Newman
•	•	•		<i>Potentilla nivea</i> L.	In alpe Kipinä, 17.09.1861, G. Selin (H 373187, 194712)	<i>Potentilla chamissonis</i> Hultén
•				<i>Potentilla tormentilla</i> Neck. (<i>P. erecta</i> (L.) Raeusch.)	Jambruts, 16.08.1861, G. Selin (H 373138, 373142)	<i>Potentilla erecta</i> (L.) Raeusch.
•	•	•		<i>Sagina nodosa</i> (L.) Fenzl	Pore Guba, 25.08.1861, G. Selin (H 792815)	<i>Sagina nodosa</i> (L.) Fenzl
•				<i>Sagina procumbens</i> L.	Oleniza, 08.08.1861, G. Selin (H 793026)	<i>Sagina procumbens</i> L.
•				<i>Sedum acre</i> L.	— Specimens have not been found	<i>Sedum acre</i> L.
•				<i>Silene inflata</i> (Salisb.) Smith (<i>S. vulgaris</i> (Moench) Garcke)	Ad fl. Warsuga, 12.08.1861, G. Selin (H 796102, 796103)	<i>Silene vulgaris</i> (Moench) Garcke
•				<i>Spiraea ulmaria</i> L. (<i>Filipendula ulmaria</i> (L.) Maxim.)	Umba, 06.08.1861, G. Selin G. Selin (H 369379)	<i>Filipendula ulmaria</i> (L.) Maxim.
•				<i>Stellaria nemorum</i> L. (<i>Alsine nemorum</i> (L.) Schreb.)	Kildin, 06.09.1861, G. Selin (H 791377)	<i>Alsine nemorum</i> (L.) Schreb.
•				<i>Stenhammaria maritima</i> Rchb. (<i>Mertensia maritima</i> (L.) Gray)	Pore guba, 24.08.1861, G. Selin (H 423231, 423232)	<i>Mertensia maritima</i> (L.) Gray
•				<i>Thymus serpyllum</i> L.	Kusräkä, 08.08.1861, G. Selin (H 681742) Varzuga, 12.08.1861, G. Selin (H 427533, 427534)	<i>Thymus serpyllum</i> subsp. <i>tanaensis</i> (Hyl.) Jalas
•				<i>Trifolium pratense</i> var. <i>villosum</i> DC.	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 390097, 390099)	<i>Trifolium pratense</i> L.
•				<i>Trollius europaeus</i> L.	Ad flum. Warsuga, 12.08.1861, G. Selin (H 798722)	<i>Trollius europaeus</i> L.
•				<i>Urtica urens</i> L.	Kantalaks (inter Kem et Keret), 03.08.1861, G. Selin (H 783684)	<i>Urtica urens</i> L.
•				<i>Veronica longifolia</i> L.	— Specimens have not been found.	<i>Veronica longifolia</i> L.
•	•	•		<i>Vicia sepium</i> L.	Umba, 06.08.1861, G. Selin (H 392359)	<i>Vicia sepium</i> L.
•	•	•		<i>Woodsia ilvensis</i> (L.) R.Br.	Umba, 07.08.1861, G. Selin (H 819436)	<i>Woodsia ilvensis</i> (L.) R.Br.